

SLO BREŽIČNI ZVONEC NAVODILO ZA UPORABO

• edinstvena koda digitalnega prenosa signala • idealen za uporabo v stanovanju, delavnici... • hitra in enostavna montaža • ne zahteva ožičenja • istočasno zvočni in svetlobni signal • 32 izbranih melodij

ZAGON IN DELOVANJE

Tipka

Pazljivo odstranite zadnji pokrov zunanega stikala. S pozornostjo na polariteto vstavite baterijo (LR23A). Vrnite pokrov in stikalo je pripravljeno za delovanje.

Vkolikor želite obesiti stikalo lo lahko naredite s predhodnim privrtanjem vijaka v nosilno površino.

Zvonec

Natančno enoto vključite v električno vtičnico! S stikalom na strani je mogoče izbrati željeno melodijo. Vsaka naprava ima edinstveno kodo komunikacije. Če pride do okvare katere koli enote se ti ne morejo posamezno zamenjati!

OPOMBE

• Poškodovano napravo je prepovedano uporabljati! • Doseg se nanaša na odprt prostor! • Kovinske površine in stene katere se nahajajo med stikalom in zvonceom lahko zmanjšajo doseg! • Instalcijsko stikalo ne izvajajte na kovinsko površino ali v bližino kovin! • Pri nizkih temperaturah lahko pride do upadanja napetosti baterij in s tem tudi do zmanjšanja dosega zvoncea! • Imejte na umu da bi zagotovili sigurno delovanje naprave se izogibajte uporabi na mestih kjer je naprava izpostavljena motnjam! • Ne izpostavljajte enote ekstremnim temperaturah, neposredni sončni svetlobi, prahu, pari ali dežu! • Pri čiščenju naprave ne uporabljajte agresivna ali abrazivna sredstva! • Centralna enota se lahko uporablja samo v zaprtih prostorih! • Ne razstavljajte napravo, popravilo prepustite strokovno usposobljenim osebam! • Baterije shranjujte ne na dosegu otrok! • Redno preverjajte stanje baterij, če je potrebno jih zamenjajte!

TEHNIČNI PODATKI

doseg na odprtini: 80 m
32 vrst melodij
delovna frekvenca: 433,9 MHz
edinstvena koda komunikacije (tovarniško nastavljena)
delovna temperatura: -10°C - 40°C
napajanje: stikalo: 12V (LR23A)
notranja enota: 230 V~/50 Hz
poraba: 1,8 W

Izjava o skladnosti • Naprava zadovoljuje osnovne zahteve 1999/5/EC (R&TTE) direktive. Aktualna EC izjava o skladnosti se lahko poišče na somogyi@somogyi.hu e-mail naslovu. Naprava je primerna za uporabo v državih Evropske Unije.
Ip40: zaščiten pred vdorom predmetov preko 1 mm, ni zaščiten pred vdorom vode!

! Uporabite ustrezne alate! Po izteku delovne dobe tega proizvoda, proizvod ne zavrzite z odpadom iz gospodinjstva. Elektronski odpadki se prodajajo v reciklirne centre tega tipa. S tem postopkom ščitite okolico, vaše zdravje in zdravilje ostali. O reciklirnih centrih se poznavajte v prodajalni kjer ste ta proizvod kupili. Proizvod kupili. Izloženje akumulatorji in baterije se ne smejo zavreči z ostalim odpadkom iz gospodinjstva. Uporabnik mora poskrbeti za pravilno varno odlaganje izloženih baterij in akumulatorjev. Tako se lahko zaščiti okolje, poskrbi se da so baterije in akumulatorji na pravilen način reciklirane.

CZ BEZDRÁTOVÝ ZVONEK NÁVOD K POUŽITÍ

• digitálné specifický kódovaný přenos signálu • ideální pro umístění v bytě, v dílně, apod. • snadná a rychlá instalace • bez nutnosti montáže kabelů • zvuková a světelná signalizace současně • 32 volitelných melodii

UVEDENÍ DO PROVOZU

Tlačítko

Zadní část tlačítka sejměte stisknutím v místě zápkuest nacházejícího se na obou stranách. V souladu se správnou polaritou vložte baterii (LR23A). Po vrácení zadní části tlačítka zpestříte na místo je tlačítko připraveno k použití.

Zařízení chcete tlačítko stabilně instalovat, upevněte na požadované místo šroub, na který tlačítko zavěsíte.

Zvonek

Připojte vnitřní jednotku do elektrické sítě. Pomocí tlačítka umístěného na boční straně přístroje zvolíte melodií zvonění. Každý přístroj má svůj specifický komunikační kód. Jestliže dojde k poškození jakékoli jednotky, výměna za jinou není možná!

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

• Používat poškozený přístroj je přísně zakázáno! • Vzdálenost dosahu se vztahuje na otevřené prostranství! • Kovové plochy, zdi nacházející se mezi zvoncek a tlačítkem snižují vzdálenost dosahu! • Tlačítko nainstalujte na kovovou plochu nebo do blízkosti kovových předmětů! • Napětí baterie a tím také vzdálenost dosahu se může v důsledku teplot blízkých bodu mrazu výrazně snížit! • Mějte na paměti, že za účelem zajištění spolehlivého kontaktu musí být přístroj provozován na místě bez rušivých momentů! • Jednotky chráňte před extrémními teplotami, přímým slunečním světlem, prachem, vlhkem a deštěm! • Nečištějte agresivními nebo abrazivními čisticími prostředky! • Centrální jednotka je určena pouze k používání v interiérech! • Nepokoušejte se jednotky rozebrat, opravu vězte odborníkům! • Baterie nepatří do rukou dětem! • Pravidelně kontrolujte stav baterií, v případě nutnosti baterie vyměňte!

TECHNICKÉ PARAMETRY

dosah na otevřeném prostranství: 80 m
32 druhů vyzvánění
provozní frekvence: 433,9 MHz
specifický digitální kód (nastaven výrobce)
provozní teplota: -10°C - 40°C
napájecí zdroj: tlačítko: 12V (LR23A);
interníová jednotka: 230 V~/50 Hz

přikoh: 1,8 W

Prohlášení o shodě • Tento rádiový přístroj splňuje základní požadavky směrnice 1999/5/EC (R&TTE). O aktuální verzi Prohlášení o shodě platné v EU můžete požádat na e-mailové adrese somogyi@somogyi.hu. Přístroj je vhodný k používání v členských zemích Evropské unie.
Ip40: chráněno proti vniknutí těles o průměru 1 mm, není chráněno před vnikem vody!

! Uporabite ustrezne alate! Výrobek nevyhazujte s domovním odpadem! Po skončení jeho životnosti jej odevzdejte na místě pro sběr elektronických odpadů! Případně dotazy zodpoví prodejce nebo místní organizace pro sběr odpadů. Tímto chráníte životní prostředí a zdraví své i společnosti. S bateriemi / akumulatory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odevzdati upotřebených domove / akumulatory na určeném sběrném místě v bydlitě nebo v prodejních. Tak je zajištěno nezbytné zbytků bateri / akumulatory ekologickým způsobem.

PL DZWONEK BEZPRZEWODOWY INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

• kodowanie wstępne przypadkowymi kodami • idealny do mieszkania, warsztatu • łatwy i szybki montaż • nie wymaga okablowania • wzruszt i sygnał świetlny jednocześnie • 32 melodii do wyboru

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Przycisk

Wymyij tylną ściankę przycisku z dwóch wgłębień, w których jest osadzona. Włóż baterię (LR23A) zwracając uwagę na biegunowość. Po założeniu przycisk na miejsce przycisk jest gotowy do użytku.

Jeżeli chcesz zamocować przycisk np. na ścianę, wkręć w nią wkręt i powieś na nim przycisk.

Zwonek

Włącz moduł wewnętrzny do gniazda sieci elektrycznej. Przyciskiem na bocznej ściance można wybrać melodię dzwonięcia. Każdy komplet ma zaprogramowany fabrycznie indywidualny kod. Jeżeli jedno z urządzeń ulegnie uszkodzeniu, nie można go zastąpić innym.

OSTRZEŻENIA

• Nie wolno używać urządzenia, gdy jest uszkodzone! • Podany zasięg odnosi się do otwartej przestrzeni. • Ściany, powierzczenia betonowe i metalowe zmniejszają się między przyciskiem a jednostką centralną zmniejszając zasięg działania. • Nie instaluj przycisku na metalowej powierzczeni lub w jej pobliżu. • W przypadku niskich temperatur napięcie baterii spada, a wraz z tym może zmniejszyć się zasięg działania. • Należy pamiętać, że urządzenie może nie pracować prawidłowo, gdy jest zainstalowane w źle wybranym miejscu. • Chroni urządzenie przed skrajnymi temperaturami, bezpośrednimi promieniami słonecznymi, kurzem, parą i deszczem. • Nie czyść środkami rysującymi i agresywnymi. • Jednostka wewnętrzna dzwonka przeznaczone jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach! • Nie rozebraj urządzeń a ich naprawę powierź fachowcowi. • Nie dawaj dzieckom baterii do zabawy. • Regularnie sprawdzaj stan baterii i w razie potrzeby wymień je.

DANE TECHNICZNE

zasięg w terenie otwartym: 80 m
32 różne sygnały dzwonek
częstotliwość robocza: 433,9 MHz
indywidualny kod cyfrowy (fabryczny)
temperatura eksploatacyjna: -10°C-40°C
zasilanie: przycisk: 12V (LR23A)
jednostka wewnętrzna: 230 V~/50 Hz
pobór mocy: 1,8 W

Deklaracja zgodności • Niniejsze urządzenie radiowe spełnia podstawowe wymagania dyrektywy 1999/5/EC (R&TTE). Aktualna Deklaracja Zgodności można odczytać zwracając się o jej przesłanie emailem, pod adresem: somogyi@somogyi.hu. Urządzenie nadalaje się do użytku w krajach Unii Europejskiej.
Ip40: ochrona przed przedmiotami o przekroju większym niż 1 mm, brak ochrony przed wodą.

! Uporabite ustrezne alate! Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów gospodarstwa domowego. Po zużyciu odnieś do miejsca zbiórki odpadów elektronicznych. W przypadku wątpliwości zwróć się do sprzedawcy lub do miejscowego przedsiębiorstwa oczyszczającego. W ten sposób chronisz własne środowisko, a także zdrowie swoje i innych. Baterie i akumulatory nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Ustawowym obowiązkiem użytkownika jest oddanie zużytych baterii i akumulatorów w punkcie ich zbiórki lub w sklepie. W ten sposób zapewniamy ich utylizację metodami przyjaznymi dla środowiska.

HR BEŽIČNO ZVONO UPUTA ZA UPORABU

• digitalno jedinstveno kodiran prijenos signala • idealan je za stanove, radionice, itd. • lak i brzo montiranje • nema potrebe za instalacijama • istovremeni zvučni i svjetlosni signal • 32 melodije

PUŠTANJE U RAD

Tipka

Poleđinu tipke skinite kod udubljenja koji se nalaze na boćnim stranama. Stavite bateriju (LR23A), pazite na polaritet. Nakon što ste vratili poleđinu, tipka je spremna za rad.

Ako želite tipku montirati na zid, tada ubušite jedan vijak i na njega okaćite tipku.

Zvono

Uključite unutarnju jedinicu u utičnicu za struju. Uz pomoć tipke koja se nalazi na boćnoj strani mogu se birati melodije. Svaki uređaj ima jedinstveni komunikacijski kod. Ako se pokvari bilo koji od dvije jedinice, one se ne mogu zamjeniti drugom!

UPOZORENIA

• Ukoliko je uređaj oštećen, zabranjeno ga je koristiti! • Doseg se odnosi na otvoreni prostor! • Metalne površine, zidovi koji se nalaze između zvona i tipke mogu smanjiti doseg! • Nemojte montirati tipku na metalnu površinu ili u njejoj blizini! • Na temperaturi blizu nule može se smanjiti napon baterije, odnosno doseg! • Uzmite u obzir to da u cilju pouzdanog funkcioniranja uređaj treba montirati na mjesto gdje nema drugih smetnji! • Zaštitite jedinice od ekstremnih temperatura, neposrednog emitiranja topline, prašine, pare ili kiše! • Nemojte čistiti uređaj jakim deterđentnim! • Centralna jedinica je pogodna samo za uporabu u zatvorenim prostorima! • Nemojte pokušati rasklopiti uređaj, popravak ostavite stručnoj osobi! • Baterije ne smiju dospjeti u ruke djece! • Redovno provjeravajte stanje baterija i ako je potrebno, zamijenite ih!

TEHNIČKI PODACI

doseg na otvorenom: 80 m
32 vrste melodija
frekvencija funkcioniranja: 433,9 MHz
jedinstveni digitalni kod (tvornički podešen)
temperatura funkcioniranja: -10°C-40°C
napajanje: tipka: 12V (LR23A)
unutarnja jedinica: 230 V~/50 Hz
kapacitet prijema energije: 1,8 W

Izjava o skladnosti • Ovaj radio uređaj ispunjava zahtjeve koji su određeni direktivom 1999/5/EC (R&TTE). Aktualna izjava o skladnosti koja važi za Europsku uniju se može tražiti na adresi somogyi@somogyi.hu. Uredaj je pogodan za primjenu u zemljama članicama Evropske unije.
Ip40: Zaštićen od predmeta veličine od 1 mm, nije zaštićen od prodora vode!

! Uporabite ustrezne alate! Nemojte baciti proizvod u smeće kućanstva. Na kraju trajanja proizvoda odložite ga na deponiju za elektronički otpad. Ukoliko imate pitanja, obratite se prodavačevu ili lokalnoj organizaciji za tretiranje otpada. Ovime štite svoj okoliš, ljude oko sebe i svoje zdravje. Baterije i akumulatori treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan koristie i ispražnjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavačeta. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.



Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC**
H – 9027 Győr, Gesztenyefű út 3. • www.somogyi.hu
Számazási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIK SLOVENSKO s.r.o.**
Gütsky rad 3, 945 01 Komárnó, SK
Tel.: +421(0) 35 7902400 • www.somogyi.sk
Krajina pôvodu: Čína

Distributor: **S.C. SOMOĀYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, județul Cluj, România.
Str. Prof. Dr. Gheorge Marinescu, nr. 2, Cod postal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489
www.somogyi.ro • Tara de origine: China

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mlikića 56, 24000 Subotica, Srbija
Tel.:+381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kína
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Distributer za SLO: **ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.**
Cesta železnice 13/A, 2000 Maribor
Tel.: 05 917 83 22, Fax: 08 386 23 64
Mail: office@elementa-e.si • www.elementa-e.si
Država porekla: Kitajska



Made for Europe

